

I. ERANSKINA / ANEXO I

Merezimenduak

Donostiako Udaleko Udaltzaingoko lau Ofizialorde plaza oposizio-lehiaketa eta barne sustapen bidez hautatzekoa.

Méritos

Convocatoria para la provisión por promoción interna mediante concurso-oposición de cuatro plazas de Suboficial/a de la Guardia Municipal del Ayuntamiento de San Sebastián.

Interesatuaren datuak / Datos de la persona interesada

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	NAN / DNI

Merezimenduak / Méritos

Deialdiaren zazpigarren oinarria arretaz irakurtzea gomendatzen da.

Se recomienda la lectura atenta de la base séptima.

Balioestea nahi duzun merezimendu guztiak adierazi behar dituzu eta eskatutako datu guztiak aurkeztu (erreferentzia orokorrak ez dira kontuan hartuko. Esaterako: "nire espedienteen dauden agiri guztiak").

Debe relacionar todos los méritos que desee que se le valoren y aportar todos los datos solicitados (no se admitirán referencias genéricas como "todo lo que esté en mi expediente").

Alegatutako merezimenduaren egiaztagiria espediente pertsonalean baldin badago, dagokion laukian X jarriko da.

Si el justificante del mérito alegado consta en el expediente personal se marcará una X en la casilla correspondiente.

Bestela, eskabide honekin batera aurkeztu behar da (jatorrizkoa edo KOPIA KONPULTSATUA) "egiaztagiri zk." adieraziz.

Si no, se aportará (original o COPIA COMPULSADA) junto con el presente documento, indicando el "justificante nº".

Izangaiei gomendatzen zaie espediente pertsonalean dauzkaten dokumentuak egiaztatzea.

Se recomienda a las personas aspirantes contrastar la documentación que obra en su expediente personal.

Espediente pertsonaletarako sarbidea *Ni Neu* plataforma bitartez egin ahalko da; alegia, Donostiako Udaleko langileen intranet zerbitzuaren bidez,

El acceso a los expedientes personales se podrá efectuar a través de *Ni Neu* el servicio de intranet de los trabajadores del Ayuntamiento de San Sebastián.

Inprimaki honek ematen dituen orriak baino gehiago behar izanez gero, eransten diren orri osagarriak erabili itzazu (atal bakoitzaren amaieran "orri gehiago eransten ditut" adieraziz).

Si necesitara más líneas que las que proporciona este impreso, puede utilizar las hojas complementarias que se adjuntan (indíquelo al final de cada apartado señalando "Adjunto hojas complementarias").



Merezimenduak egiaztatzeko eta alegatzeko hiru egoera bereizi behar dira.

a. Alegatutako merezimenduak egiaztatzeko dokumentuak Donostiako Udalaren espediente pertsonalean jasota EZ badaude, izangaiak jatorrizko dokumentuak edo kopia kautoak aurkeztu beharko ditu, behar bezala zenbakituta.

b. Alegatutako merezimenduak egiaztatzeko dokumentuak Donostiako Udalaren espediente pertsonalean jasota badaude, ez du dokumentu horiek aurkeztu beharrik izango, baina ezinbestekoa izango da merezimenduak dagokion eredu normalizatuan alegatzea.

c. Merezimenduak udalak egin, eman edo finantzatu dituen kasuetan, ez da beharrezkoa izango meritu horiek alegatzea, automatikoki baloratuko dira, eta, horretarako, horiei buruzko informazioa berrikusiko da. Edonola ere, lehiaketa fasean meritu guztiak alegatzea gomendatzen da.

Para la acreditación y alegación de los méritos se deben diferenciar tres situaciones.

a. Cuando los documentos acreditativos de los méritos alegados NO consten en el Expediente Personal en el Ayuntamiento de San Sebastián, las personas aspirantes deberán aportar dichos documentos debidamente enumerados y mediante la presentación de originales o copias auténticas.

b. Cuando los documentos acreditativos de los méritos alegados SÍ consten en el Expediente Personal en el Ayuntamiento de San Sebastián, no será necesaria la aportación de esos documentos, pero será imprescindible su alegación en el modelo normalizado destinado a ese fin.

c. Cuando los méritos hayan sido realizados, impartidos o financiados por el propio consistorio, no será necesaria la alegación de esos méritos, su valoración será automática, a tal fin se revisará la información sobre los mismos. Sin perjuicio de lo anterior, se recomienda la alegación de todos los méritos en la fase de concurso.

Karrera profesionala / Carrera profesional

Ofizialorde kategorian edo goragokoetako edozein araubidetan egindako zerbitzuak Servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de suboficial/a o superior				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiaztagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	



Agente lehen kategorian edozein araubidetan egindako zerbitzuak Servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de Agente Primero/a				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiatagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	

Agente kategorian edozein araubidetan egindako zerbitzuak Por cada mes de servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de Agente				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiatagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	
			<input type="checkbox"/> Bai / Si	



Prestakuntza / Formación

Titulu akademiko ofizialak/ Títulos académicos oficiales			
Izena Denominación	Nork luzatua Expedido por	Espediente personalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiaztagiri zk (expediente personalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Ikastaro, jardunaldi eta formakuntza / Cursos, jornadas y formación					
Izena Denominación	Nork luzatua Expedido por	Noiz luzatua Fecha de obtención	Orduak Nº horas	Espediente personalean edo Udaltzaingoko artxiboan dago? ¿Consta en el expediente personal en el archivo de la Guardia Municipal?	Egiaztag. zk (expediente personalean ez badago) Justific.nº (si no consta en el expediente personal)
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	



				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Orri osagarriak eransten ditut. / Adjunto hojas complementarias.

Emandako prestakuntza edo irakaskuntza-jarduerak / Impartición de formación o actividad docente					
Izena Denominación	Non emana Impartido en	Epea Período	Orduak Nº horas	Espediente pertsonalean edo Udaltzaingoko artxiboan dago? ¿Consta en el expediente personal en el archivo de la Guardia Municipal?	Egiaztag. zk (espediente pertsonalean ez badago) Justific. nº (si no consta en el expediente personal)
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Hizkuntzak: frantsesa eta ingelesa (B2 maila) / Idiomas: francés e inglés (nivel B2)			
Izena Denominación	Eguna Fecha	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiaztagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Donostia, _____

(Eguna / Fecha)

Interesatuaren sinadura,
Firma de la persona interesada,



Datu babesari buruzko informazioa

Información adicional protección de datos

Tratamenduaren arduraduna

Identitatea: Donostiako Udala – IFZ P2007400A
Helbidea: Ijentea,1 – 20003 Donostia
Telefonoa: 010 / 943 481 000
E-mail: udalinfo@donostia.eus
Datuen Babesaren Ordezkarria: dbo@donostia.eus

Responsable del tratamiento

Identidad: Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A
Dirección: Ijentea,1 – 20003 San Sebastián
Teléfono: 010 / 943 481 000
E-mail: udalinfo@donostia.eus
Delegado/a de Protección de Datos: dbo@donostia.eus

Tratamenduaren xedea

Helburua: Behin-betiko langileria (Enplegu Publikorako Eskaintza) osatzeko hautatze-prozeduretan parte hartzeko prozedura administratiboen kudeaketa. Baita karrerako funtzionarioen lanpostuak betetzeko prozedurak eta lanpoltsak osatzeko kudeatutakoa.

Gordetzeko epeak: Kontserbazio iraunkorra:
Bulegoaren artxibotik ezabatu ahal izango dira, hautatze prozedurara aurkeztu ez diren instantziak eta dokumentazioa, espedientearen amaieratik 6 hilabeteetara; halaber, frogak gainditu ez dituzten hautagaien dokumentazioa eta azterketak, 4 urte igarotzean.

Finalidad del tratamiento

Finalidad: Gestión de los procedimientos administrativos para la participación en procesos selectivos para el ingreso a puestos de trabajo definitivos (Oferta Pública de Empleo) para la conformación de la plantilla, así como la provisión de puestos entre funcionarios de carrera y las conformación de bolsas de trabajo.

Plazos de conservación: Conservación permanente:
Se podrán eliminar en el archivo de oficina las instancias y documentación acreditativa de los aspirantes que no hubieran tomado parte en el proceso de selección a los 6 MESES de finalización del expediente; así como la documentación y los exámenes del personal que no haya superado las pruebas, una vez transcurridos 4 años.

Legitimazioa

DBEOren 6.1.e) artikulua, tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko.
DBEOren 9.2.g) artikulua, funtsezko interes publikoa
16/1997 Legea, azaroaren 7koa, Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legea Aldatzekoa.
Urriaren 30ko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, enplegatu publikoaren oinarriko estatutuaren legearen testu bategina onartzen duena.

Legitimación

Artículo 6.1.e) RGPD, tratamiento realizado en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable.
Artículo 9.2.g) RGPD interés público esencial
Ley 16/1997, de 7 de noviembre, de modificación de la Ley de Función Pública Vasca
Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.

Hartzaileak

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Personas destinatarias

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharrezkoak jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko dituzten soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuarentzako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babesarako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Derechos

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.



Orri osagarriak / Hojas complementarias

Karrera profesionala / Carrera profesional

Ofizialorde kategorian edo goragokoetako edozein araubidetan egindako zerbitzuak Servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de suboficial/a o superior				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiatagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Agente lehen kategorian edozein araubidetan egindako zerbitzuak Servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de Agente Primero/a				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiatagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Agente kategorian edozein araubidetan egindako zerbitzuak Por cada mes de servicios prestados en cualquier régimen en la categoría de Agente				
Lanpostuaren izena Denominación del puesto	Entitatea Entidad	Epea Periodo	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiatagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	



			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
			<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Prestakuntza / Formación

Titulu akademiko ofizialak/ Títulos académicos oficiales			
Izena Denominación	Nork luzatua Expedido por	Espediente pertsonalean dago? ¿Consta en el expediente personal?	Egiaztagiri zk (espediente pertsonalean ez badago) Justificante nº (si no consta en el expediente personal)
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
		<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Ikastaro, jardunaldi eta formakuntza / Cursos, jornadas y formación					
Izena Denominación	Nork luzatua Expedido por	Noiz luzatua Fecha de obtención	Orduak Nº horas	Espediente pertsonalean edo Udaltzaingoko artxiboan dago? ¿Consta en el expediente personal o en el archivo de la Guardia Municipal?	Egiaztag. zk (espediente pertsonalean ez badago) Justific.nº (si no consta en el expediente personal)
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	



Ikastaro, jardunaldi eta formakuntza / Cursos, jornadas y formación					
Izena Denominación	Nork luzatua Expedido por	Noiz luzatua Fecha de obtención	Orduak Nº horas	Espediente pertsonalean edo Udaltzaingoko artxiboan dago? ¿Consta en el expediente persona o en el archivo de la Guardia Municipall?	Egiaztag. zk (expediente pertsonalean ez badago) Justific.nº (si no consta en el expediente personal)
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	



Emandako prestakuntza edo irakaskuntza-jarduerak / Impartición de formación o actividad docente					
Izena Denominación	Non emana Impartido en	Epea Período	Orduak Nº horas	Espediente pertsonalean edo Udaltzaingoko artxiboan dago? ¿Consta en el expediente persona o en el archivo de la Guardia Municipal?	Egiaztag. zk (espediente pertsonalean ez badago) Justific.nº (si no consta en el expediente personal)
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	
				<input type="checkbox"/> Bai / Sí	

Donostia, _____
(Eguna / Fecha)

Interesatuaren sinadura,
Firma de la persona interesada,